



*To nejlepší od nás pro Vaši rodinu*

## Návod k použití

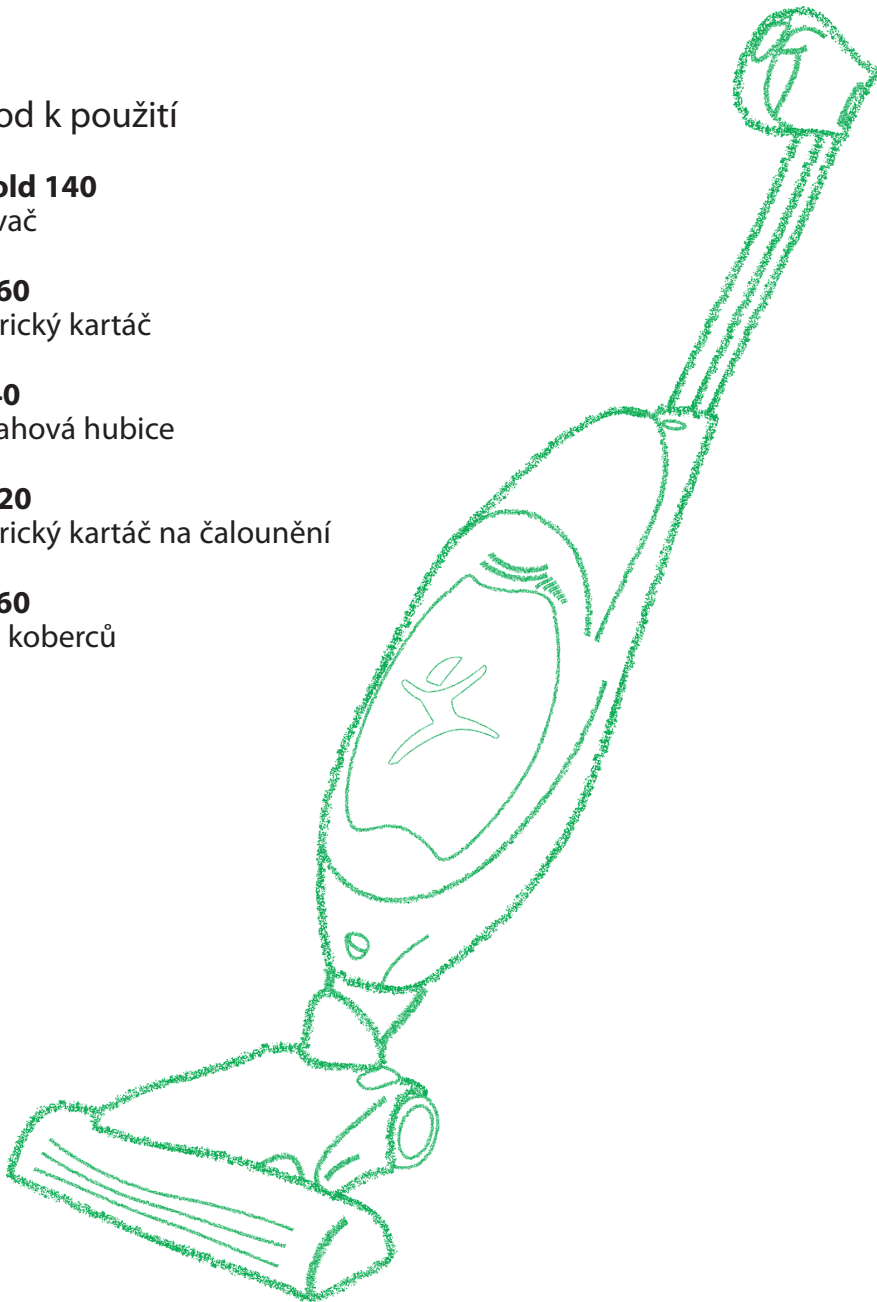
**Kobold 140**  
vysavač

**EB 360**  
elektrický kartáč

**HD 40**  
podlahová hubice

**PB 420**  
elektrický kartáč na čalounění

**FK 360**  
čistič koberců



## Vážení zákazníci...

Nejprve bychom vám rádi poděkovali za důvěru, kterou jste projevíli koupí přístroje **Kobold 140**. Jsme si jisti, že stejně jako miliony našich zákazníků po celém světě, budete se svou volbou nadmíru spokojeni. Vysavač **Kobold 140** je výsledkem nejmodernějšího vývoje firmy Vorwerk a je stále vyvíjen tak, abychom našim zákazníkům zaručili nejdůkladnější vysávání, maximální kvalitu, efektivitu, použitelnost, hygienu a příjemné prostředí pro život v domácnosti.

Váš nový **Kobold 140** je toho nejzářnější příkladem. Zavedenou tradici spolehlivého ručního vysavače **Kobold** podporuje také jeho unikátnost a přední pozice v rámci technologických řešení nové generace.

Produkty **Vorwerk**, včetně vysavače, který jste si právě pořídili, budou za každé situace vašimi spolehlivými pomocníky, protože jsou výsledkem neustálého

zdokonalování jejich již tak skvělých vlastností a "citu" pro detail a design.

Závěrem bychom vám chtěli doporučit, abyste do svého nového přístroje používali vyhradně originální příslušenství a spotřební materiál od firmy Vorwerk. Pouze tak můžeme zaručit dlouhodobou optimální funkci Vašeho nového přístroje.

Vždy vybírejte originál! Vždy vybírejte kvalitu a jistotu Vorwerk!

Ještě jednou Vám děkujeme za Váš výběr a... **Vítáme Vás v rodině Vorwerk!**

Váš **Vorwerk**



## Pro Vaši bezpečnost

**Kobold 140** je určen pro domácí použití a vyhovuje těm nejprísnějším bezpečnostním standardům. Než začnete s přístrojem **Kobold 140** pracovat, přečtěte si, prosím, tento návod k použití. Jedná se o Vaši bezpečnost.

Návod k použití si uschovejte pro pozdější potřebu.

**Kobold 140** může být používán výhradně k úklidu domácnosti. Není vhodné, aby přístroj nebo jeho příslušenství používaly osoby s fyzickým nebo mentálním handicapem, s výjimkou situací, kdy jsou pod dohledem zodpovědné osoby. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály.

### Riziko úrazu elektrickým proudem

▲ Provádíte-li činnost spojenou s výměnou, čištěním či údržbou přístroje, vždy přístroj nejprve vypněte a odpojte od elektrické sítě.

▲ Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky za přívodní kabel.

▲ Před smotáním přívodního kabelu kabel vždy nejprve vytáhněte ze zásuvky.

▲ Nikdy nečistěte přístroj ani jeho elektropříslušenství vodou ani jinými mokkými čistícími prostředky.

▲ Nestrkejte ostré předměty do elektrických kontaktů.

Nemanipulujte s elektrickými kontakty.

▲ Nikdy nevysávejte žádné tekutiny, vlhkou špínu, mokré rohožky nebo vlhké koberce. Nepoužívejte přístroj na mokré povrchy, ani venku.

▲ Nikdy nepřejíždějte kartáčem přes elektrický kabel.

▲ Nepoužívejte přístroj, pokud jsou jeho elektrické části nebo přívodní kabel poškozeny.

Kontaktujte servis firmy Vorwerk.

▲ Nikdy sami neprovádějte žádné opravy. Opravy směřjí provádět pouze vyškolení odborníci firmy Vorwerk.

▲ Nikdy nezvedejte přístroj za přívodní kabel.

### Nebezpečí výbuchu

▲ Nevysávejte nic explozivního nebo vysoce hořlavého.

### Nebezpečí požáru

▲ Nikdy nevysávejte horký popel nebo doutnající zbytky od cigaret.

### Nebezpečí poranění

▲ Nikdy nevysávejte nic z povrchu těla, v blízkosti dětí či zvířat.

### Nebezpečí poranění rotujícími částmi

▲ Pokud přístroj nepoužíváte, vždy ho odpojte z elektrické sítě.

▲ Nedotýkejte se rotujících částí přístroje.

**Nebezpečí udušení**

▲ Držte všechny malé části z dosahu dětí.

**Riziko ztráty efektivity pro alergie**

▲ Používejte pouze filtry a filtrační sáčky Vorwerk. Nikdy je nepoužívejte opakovaně.

**Nebezpečí poškození v důsledku nevhodného použití**

- ▲ Používejte přístroj pouze s elektrickým napětím, které je vyznačeno na štítku přístroje.
- ▲ Při používání přístroje mějte vždy vložen ochranný filtr motoru na svém místě.
- ▲ Nikdy nepoužívejte čistič koberců **FK 360** s tekutými, pěnovými či vlhkými čistícími prostředky; je určen výhradně k suchému čištění (**Vorwerk Kobosan, Lavenia**).
- ▲ Používejte výhradně příslušenství **Vorwerk**.

**Certifikační značka TÜV**

Přístroj je označen touto prestižní značkou, která garantuje jeho efektivitu v prevenci proti alergiím.

**VDE Symbol, Německý elektrotechnický institut**

Značka garantuje bezpečnost, dlouhotrvající funkčnost a vhodnost použití.

**Symbol italského institutu pro kvalitu**

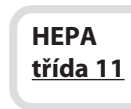
Značka garantuje bezpečnost, dlouhotrvající funkčnost a vhodnost použití.

**Evropský certifikát CE**

Značka garantuje, že produkt odpovídá evropským normám.

**Symbol dvojité izolace**

Garantuje maximální bezpečnost.

**HEPA třída 11****HEPA**

Filtrační systém Vorwerk odpovídá třídě HEPA 11, dle standardu EN 1822 (HEPA standard) institutu DMT v Essenu (Německo).

**Prohlášení o shodě**

Výrobce, **Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG**, prohlašuje, že všechny motorové jednotky popsané v tomto návodu odpovídají všem zákonům a pravidlům pro ně platným.

Tento český návod k použití byl přeložen z anglického originálu, společnost Vorwerk CS k.s. plně odpovídá za správný překlad.

## Vorwerk a životní prostředí

Ochrana životního prostředí je pro firmu Vorwerk jedním z nejdůležitějších cílů.

### Méně obalů:

Bez obalů se bohužel nelze obejít. Proto používáme výhradně ekologické materiály, které jsou recyklovatelné a splňují podmínky „Zeleného bodu“.

### Zelený bod:

Vorwerk je členem systému „Zelený bod“. Podílíme se na úsporách odpadu z obalového materiálu a na jeho likvidaci.

### Úspora energie:

Výrobky Vorwerk šetří životní prostředí - při vysokém sacím výkonu spotřebují pouze malé množství energie.

### Ekologicky nezávadná výroba:

Při produkci našich výrobků klademe důraz na ochranu životního prostředí. Používáme materiály, které jsou neškodné pro člověka i pro okolní prostředí (například tónovací barvy, které neobsahují žádné jedovaté kadmium). Hořlavé látky zcela záměrně nepoužíváme. Pro naše filtrační sáčky používáme výhradně nezávadné materiály a pojiva.

### Recyklovatelný materiál:

Materiál používaný při výrobě lze téměř kompletně recyklovat. Do značné míry jsme upustili od používání PVC.

Při konstrukci našich výrobků dbáme na „druhově čisté“ materiály. Použité materiály mohou být později bez větší spotřeby energie opět odděleny. Aby byla recyklace co možná nejjednodušší, je většina našich umělých hmot označena.

### Likvidace obalů:

Obal z koupeného výrobku likvidujte v souladu s místními nařízeními. Všechny použité obalové materiály jsou ekologické a recyklovatelné. Plasty jsou označeny mezinárodně užívanými zkratkami: PE polyetylén, např. obalové fólie PS polystyren, např. utěšňovací materiály. Kartónové části obalů jsou vyrobeny z recyklovatelného papíru. Pokud tuto část obalu neodevzdáte do sběrný nebo do kontejneru na starý papír, máte možnost ho spolu s použitou lepenkou a fólií odevzdat našemu dopravci při převzetí výrobku.



### Likvidace vysloužilého spotřebiče:

Budete-li se muset jednoho dne s Vaším přístrojem Vorwerk definitivně rozloučit, dopravte jej do střediska recyklace odpadů či na sběrná místa odpadu. Jako majiteli elektrického nebo elektronického přístroje Vám zákon (podle směrnice Evropské unie 2002/96/ES ze dne 27. ledna 2003 o elektrických a elektronických zařízeních a podle národních právních předpisů členských států EU, ve kterých je tato směrnice aplikována) zakazuje, abyste tento výrobek nebo jeho elektrické, resp. elektronické díly, likvidovali jako neroztříděný domácí odpad. Používejte místo toho, prosím, k likvidaci bezplatné sběrný, které jsou k tomu určené.

# Obsah

## 8 NOVÝ FILTRAČNÍ SYSTÉM

### Kobold 140 a elektrický kartáč EB 360

#### 11 POPIS A SOUČÁSTI

#### 12 TECHNICKÁ SPECIFIKACE

#### 13 SESTAVENÍ A POUŽITÍ

15 Úchyty a teleskopická rukojeť

16 Příprava vysavače k použití

16 Zapnutí a vypnutí přístroje

17 Parkovací poloha, přemístování a uskladnění přístroje

#### 18 ÚDRŽBA

19 Výměna filtračního sáčku a vložení vůně Dovina

20 Vložení nového filtračního sáčku

22 Údržba ochranného filtru motoru

22 Vyčištění ochranného filtru motoru

23 Odpojení předního krytu filtrační kazety

#### 24 NÁHRADNÍ DÍLY A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

### Kobold 140 a nástavec na pevné podlahy HD 40

#### 25 POPIS A SOUČÁSTI

#### 25 TECHNICKÁ SPECIFIKACE

#### 26 SESTAVENÍ A POUŽITÍ

27 Parkovací poloha, přemístování a uskladnění přístroje

#### 28 ÚDRŽBA

28 Údržba nástavce HD 40

### Elektrický kartáč EB 360

#### 29 POPIS A SOUČÁSTI

#### 31 TECHNICKÁ SPECIFIKACE

#### 32 SESTAVENÍ A POUŽITÍ NA KOBERCE A MATRACE

32 Sestavení a rozebrání

33 Použití na koberce

34 Funkce Soft

35 Použití na matrace

37 Suché čištění s čističem koberců FK 360

38 Lavenia na čištění matrací

40 Kobosan active na koberce

41 Čistič skvrn Kobotex

#### 42 SESTAVENÍ A POUŽITÍ NA PEVNÉ PODLAHY

42 Vysávání prachu z pevných podlah

#### 44 ÚDRŽBA

45 Údržba čističe FK 360

45 Opatřené rotační kartáčky

#### 46 NÁHRADNÍ DÍLY A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

## **Nástavec na čalounění PB 420**

- 47 POPIS A SOUČÁSTI
- 47 TECHNICKÁ SPECIFIKACE
- 48 SESTAVENÍ A POUŽITÍ
- 50 ÚDRŽBA
- 51 NÁHRADNÍ DÍLY A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

## **Příslušenství**

- 52 POPIS A SOUČÁSTI
- 53 SESTAVENÍ A POUŽITÍ
  - 53 Sestavení vysavače pro údržbu nadpodlažních prostor
  - 55 Vario-hubice
  - 56 Prodlužovací trubice
  - 56 Víceúčelová prachovka
  - 57 Flexo-hubice s přídatným krytem
- 59 ÚDRŽBA
- 60 NÁHRADNÍ DÍLY A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

## **První pomoc, kontakty, záruka**

- 61 PRVNÍ POMOC
- 63 KONTAKTY NA SPOLEČNOST VORWERK
- 63 ZÁRUKA

## Nový filtrační systém

### Filtrační sáček Premium FP 140: 3 v 1

Společně s vývojem přístroje **Kobold 140** byla vyvinuta i zcela nová inovativní filtrační technologie obsažená ve **filtračním sáčku Premium**.

Nový **filtrační sáček Premium** má tři základní vlastnosti:

- vysoká účinnost filtrace (HEPA třídy 11)
- optimalizovaná kapacita (odpovídající poměrně malému obsahu filtru)
- redukce pachů a příjemná vůně v kombinaci s vůní Dovina

Navíc, s použitím nového **filtračního sáčku Premium**, vydrží velká sací síla vysavače **Kobold 140** o dost delší dobu.

V porovnání s vysavačem **Kobold 140** ostatní vysavače potřebují k dosažení srovnatelného účinku alespoň 2 filtrační prvky.

Takzvaný HEPA filtr (High Efficiency Particulate Filtr) je integrován přímo ve filtračním sáčku Premium, což umožňuje filtraci i těch nejmenších částic vdechnutelných člověkem, které mohou způsobovat alergie.



Filtrační sáček



HEPA filtr



FILTRAČNÍ SÁČEK PREMIUM FP 140

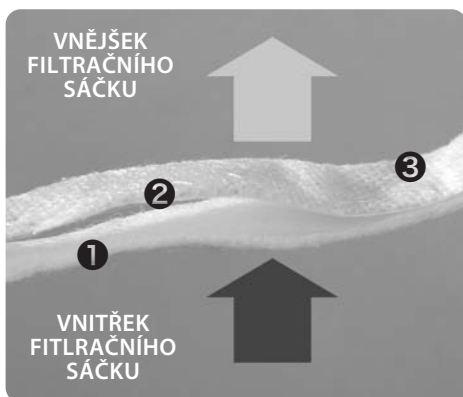


## Účinnost filtrace (HEPA, High Efficiency Particulate Air Filter)

Účinnost filtrace základních prvků filtru je hodnocena dle Evropské normy EN1822. Podle tohoto standardu má **filtrační sáček Premium** třídu HEPA 11, což znamená, že náš filtrační sáček pojme 99% částic o velikosti kolem 0,09  $\mu\text{m}$  (1000krát menší než lidský vlas), a protože bakterie mají průměrnou velikost od 0,5  $\mu\text{m}$  do 50  $\mu\text{m}$ , **filtrační sáček Premium** efektivně filtruje 99% všech bakterií.

K dosažení tohoto výsledku jsme použili speciální materiály, které přitahují špínu díky jejich částečnému elektrostatickému náboji.

Vysavač **Kobold 140** obdržel certifikát TÜV jako garanci jeho vhodnosti pro alergiky - emise alergenů jsou pod všemi známými lékařskými a alergologickými limity.



- ③ vnější ochranná vrstva
- ② zachycení malých částic
- ① vysoce objemová vrstva

OBRÁZEK B

## Optimalizovaná kapacita

**Kobold 140** byl vyvinut tak, aby byl kompaktní, lehký a velmi jednoduše ovladatelný. **Filtrační sáček Premium** byl vyvinut tak, aby měl co největší prachovou kapacitu, přestože jeho objem je pouhých 2,5 litru.

Je tomu tak díky speciální stavbě sáčku se třemi různými vrstvami - viz obrázek B.

Každá vrstva plní svou specifickou filtrační funkci.

První vrstva je složena z vysoce objemové tkaniny, jež zachycuje větší částice a vlákna (např. zvířecí chlupy, vlákna koberce, špínu atd.) a hromadí je uvnitř vrstvy, menší částice mohou touto vrstvou proniknout, ale vedlejší vrstva pohltní i tyto malé částice.

Je tomu díky její specifické vlastnosti - elektrostatickému náboji.

Odloučením větších částic a vláken je zabráněno předčasnému naplnění filtračního sáčku a jeho kapacita je tak větší. To zajišťuje jeho dlouhou trvanlivost a vysoký sací výkon pro **Kobold 140**.

Vnější vrstva je vyrobena ze silné tkaniny vyvinuté pro zabránění porušení vnitřních vrstev.

## Redukce pachů

Filtrační sáček Premium obsahuje antipachové kuličky, které zadržují pachy uvnitř sáčku.

Tyto kuličky mají neuvěřitelně velkou aktivní plochu.

Každý gram těchto kuliček odpovídá povrchem šesti tenisovým kurtům.

Jeich otevřená pórovitá struktura absorbuje zápachy a zadrží je uvnitř kuliček. V kombinaci s vůní Dovina bude Váš domov vonět svěže a čistě.

## Certifikát TÜV Filtrační sáček Premium FP 140 (vůbec první certifikovaný sáček)

Filtrační sáček Premium je vůbec prvním sáčkem na světě certifikovaným odborníky TÜV Nord jako „Nejlepší kvalita“.

Tento certifikát je udělován pouze vysoce kvalitním filtračním sáčkům, které mají specifické hygienické vlastnosti.

- Nejlepší filtrační účinek
- Filtrace zápachu
- Vysoká prachová kapacita odpovídající filtračnímu účinku
- Velmi dobré snížení prašnosti a odstranění bakterií
- Zanedbatelné působení prachu na zákazníka při výměně a manipulaci se sáčkem
- Nejlepší zadržení bakterií
- Největší životnost filtračního sáčku

## Devětkrát patentovaný filtrační sáček Premium FP 140

Počet devíti patentů je důkazem vysoce inovativních technologií použitých k jeho výrobě.

Kapacitu na zadržení mikročastic a alergenů garantujeme po tři roky od výroby sáčku. Po této době tato kapacita klesá, stejně jako klesá efektivita HEPA filtru.

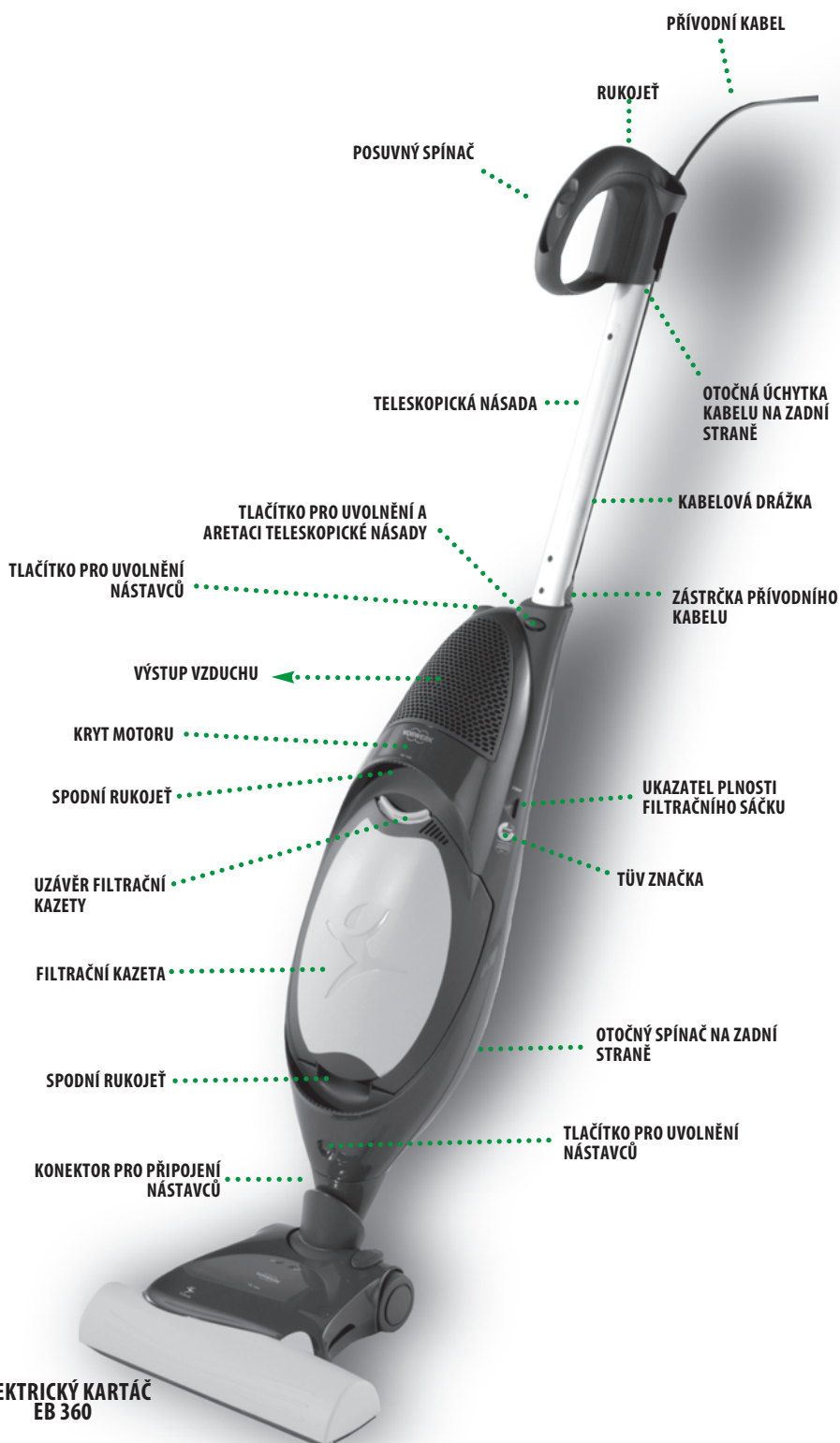
Nicméně to nemá vliv na použitelnost filtračního sáčku a nehrozí ani poškození přístroje.



ZNÁMKA TÜV PREMIUM FILTR

## ■ Kobold 140 a elektrický kartáč EB 360

### Popis a součásti



VK 140 s EB 360

OBRÁZEK 1

**Kobold 140** je srdcem čistícího a hygienického systému pro domácnosti. Jedná se o technicky vyspělý produkt vyvinutý na stavebnicovém konceptu. Trvalo celé roky dospět k přístroji hodnému Vorwerkové tradice a sjednotit tyto vlastnosti:

- vysoký sací výkon ve velmi tichém přístroji
- vysoká energetická účinnost řízená důmyslnou elektronikou a přizpůsobivá každé situaci
- vylepšená ergonomika a ovladatelnost, velmi kompaktní velikost a extrémní lehkost - méně než 3 kg
- světově proslulý standard kvality a životnosti

■ **nový koncept vysavače, který garantuje úplné zadržení prachu s výjimečným inovativním systémem HEPA filtru, který nastavuje novou laťku filtračnímu výkonu a jednoduchosti ovládání.**

A stejně jako úsporu času a námahy **Kobold 140** garantuje i zdraví a hygienu: speciální filtrační systém HEPA garantuje jeho efektivitu v prevenci proti alergiím, což je certifikováno značkou TÜV. (OBRÁZEK 2)



OBRÁZEK 2

## ■ Technická specifikace

<b>Kryt</b>	<b>Vysoce kvalitní recyklovatelný plast</b>
<b>Motor</b>	<b>bezúdržbový spínací reakční motor, kuličková ložiska, elektronická kontrola výkonu, jmenovité otáčky 60.000 ot./min.</b>
<b>Turbína</b>	<b>jednostupňová radiální turbína</b>
<b>Napájecí napětí</b>	<b>na 220-240 V ~ 50/60 Hz</b>
<b>Jmenovitý příkon s doplňky</b>	<b>900 W</b>
<b>akční rádius</b>	<b>max. 1,300 W</b>
<b>Sací hodnoty (průměrné) pro kompletní přístroj bez příslušenství</b>	<b>7,0 m dle DIN IEC 60 312</b>
<b>max. podtlak</b>	<b>175 hPa</b>
<b>max. množství vzduchu</b>	<b>41 l/s</b>
<b>max. sací výkon</b>	<b>260 W kompletně s filtračním systémem (dle DIN IEC 60 312)</b>
<b>max. účinnost</b>	<b>32%</b>
<b>Objem filtračního sáčku</b>	<b>2,5 l dle DIN IEC 60 312</b>
<b>Prachové emise</b>	<b>cca. 0,001 mg/m3 dle DIN IEC 60 312</b>
<b>Hlukové emise</b>	<b>74 dB s EB 360 na koberci</b>
<b>Hmotnost</b>	<b>zhruba 3,00 kg bez příslušenství</b>
<b>Certifikace</b>	<b>TÜV „způsobilý pro alergiky“ HEPA třídy 11</b>

Detaily o produktu naleznete na štítku na zadní straně přístroje.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, provedení či barvy přístroje i příslušenství kdykoli a bez upozornění.

## ■ Kobold 140 a elektrický kartáč EB 360 Sestavení a použití

Nasadte **Kobold 140** na **elektrický kartáč EB 360** podle znázornění na obrázku.  
(OBRÁZEK 3)



OBRÁZEK 3

Protáhněte přívodní kabel rukojetí.  
(OBRÁZEK 4)

Před prvním použitím přístroje **Kobold 140** je nutné zasunout přívodní kabel do rukojeti. Poté již není třeba kabel odpojovat; pouze v případě, že budete muset kabel vyměnit.



OBRÁZEK 4

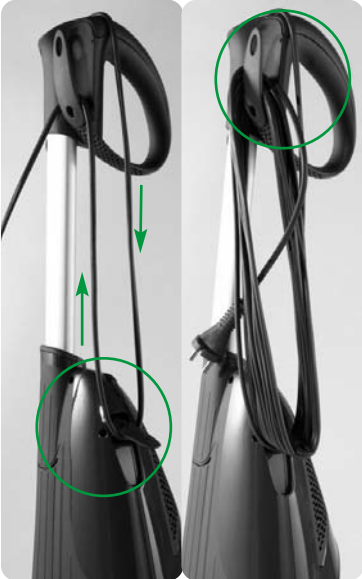
Protáhněte kabel kabelovou drážkou shora dolů a zasuňte ho do přístroje tak, abyste uslyšeli jeho zacvaknutí.  
(OBRÁZEK 5)



OBRÁZEK 5



OBRÁZEK 6



OBRÁZEK 7



### Upozornění Nebezpečí poškození elektrických součástí

- ▲ Buďte opatrní, abyste nepoškodili přístroj nebo přívodní kabel při jeho namotávání.
- ▲ Ujistěte se, že elektrický kabel může lehce klouzat kabelovou drážkou během zkracování/prodlužování teleskopické násady. Nepřidržujte přívodní kabel během zkracování/prodlužování teleskopické násady.
- ▲ Dávejte pozor, abyste neskřípli přívodní kabel v drážce.

Přívodní kabel namotávejte kolem dvou háčků, které jsou k tomu určeny. (OBRÁZEK 7)



### Varování Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- ▲ Před namotáním přívodní kabel odpojte ze sítě.
- ▲ Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky za přívodní kabel.
- ▲ Nikdy nezvedejte přístroj za přívodní kabel.
- ▲ Nepřejíždějte elektrickým kartáčem přes přívodní kabel ani jiné kabely.

## ■ Úchyty a teleskopická rukojeť

Díky integrovaným držadlům můžete **Kobold 140** pohodlně přenášet, používat na schody, matrace a nadpodlažní prostory domácnosti... (OBRÁZEK 8)



OBRÁZEK 8

Kromě toho Vám **Kobold 140** umožňuje zpříjemnění práce nastavením délky teleskopické násady. K jejímu zkrácení/prodloužení zmáčknete tlačítko pod násadou, posuňte násadu do požadované pozice a nechte ji zacvaknout. Pro uskladnění přístroje a při práci na vyvýšených místech můžete násadu do přístroje úplně zasunout. (OBRÁZEK 9)



OBRÁZEK 9

Konektorem pro připojení nástavců je k vysavači **Kobold 140** možné připojit **nástavec na pevné podlahy HD 40**, **elektrický kartáč EB 360**, **nástavec na čalounění PB 420**, vysávací hadici a ostatní příslušenství. Takto si můžete vybrat ideální kombinaci příslušenství pro každý úklid. (OBRÁZEK 10)



OBRÁZEK 10

## ■ Příprava vysavače k použití



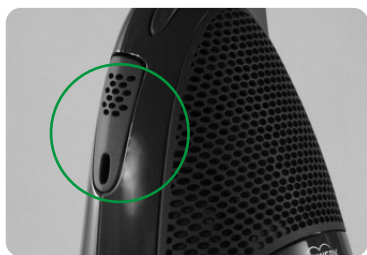
OBRÁZEK 11

Uvolněte přívodní kabel otočením horní úchytky a zapojte zástrčku přívodního kabelu do zásuvky.

(OBRÁZEK 11)

Abyste předešli poškození nábytku, vždy schovejte spodní háček zpět do těla vysavače **Kobold 140**.

(OBRÁZEK 12)



OBRÁZEK 12

### Zapnutí a vypnutí přístroje

Zapnutí a vypnutí přístroje se provádí pomocí posuvného ovladače v rukojeti, kterým můžete nastavit požadovaný sací výkon.

Ovladač umožňuje pohodlnou volbu jednoho ze čtyř stupňů sacího výkonu. Zvolte příslušný stupeň (OBRÁZEK 13):



OBRÁZEK 13

“**A**” - automatický stupeň

(s **elektrickým kartáčem EB 360**)

“**1**” - nízký sací výkon

“**2**” - střední sací výkon

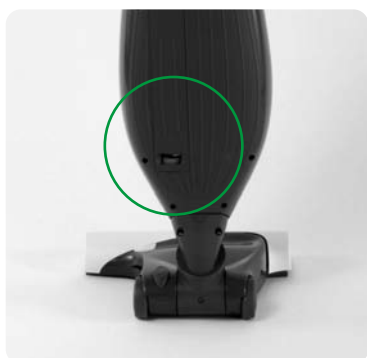
“**3**” - vysoký sací výkon

S automatickým stupněm a **elektrickým kartáčem EB 360** dochází automaticky k nastavení sacího výkonu dle aktuálně vysávaného povrchu.

S ostatními nastavci a příslušenstvím odpovídá stupeň **A** sacímu výkonu stupně **1**.

**Kobold 140** je vybaven i přídavným ovladačem, který je umístěn na zadní straně přístroje. (OBRÁZEK 14)

Tento ovladač je možné použít například při vysávání nadpodlažních prostor. Motory všech ostatních nastavců připojených k přístroji **Kobold 140** se zapínají a vypínají automaticky.



OBRÁZEK 14



## ■ Parkovací poloha, přemísťování a uskladnění přístroje Kobold 140



### Upozornění

#### Nebezpečí zranění padajícím přístrojem

▲ Ujistěte se, že **Kobold 140** stavíte do parkovací polohy pouze na vodorovných plochách. Parkovací poloha je vzpřímená a stabilní poloha po vysávání. Budte si vědomi toho, že elektrický kartáč **EB 360** se může opět zapnout, pokud dojde ke zrušení parkovací polohy sklopením nebo pádem přístroje.

### Parkovací poloha

V parkovací poloze se **elektrický kartáč EB 360** automaticky vypne a Vy tak můžete na chvíli přerušit vysávání - například k přesunu či zvednutí nějakého předmětu - bez potřeby vypínat přístroj. **Kobold 140** zůstává ve stejném nastavení a s **kartáčem EB 360** mohou stát samy o sobě. Abyste toho docílili, postavte vysavač kolmo k zemi tak, aby spojovací konektor zacvakl.

### Upozornění

▲ Ujistěte se, že o přívodní kabel nemůže nikdo zakopnout a že teleskopická násada je nakloněna mírně dopředu. Pokud ne, přístroj se může převrhnout. (OBRÁZEK 15)

### Přemísťování přístroje

**Kobold 140** a **elektrický kartáč EB 360** (stejně jako ostatní příslušenství) mohou být jednoduše přemísťovány v parkovací poloze. Jednoduše je nakloňte a tlačte. Pro pokračování v úklidu pouze přitlačte elektrický kartáč nohou k zemi. (OBRÁZEK 16)



OBRÁZEK 15



OBRÁZEK 16

## ■ Kobold 140 a elektrický kartáč EB 360 Údržba



OBRÁZEK 17

### Uskladnění

Při uskladnění přístroje **Kobold 140** a **elektrického kartáče EB 360** upřednostňujte parkovací polohu. **Elektrický kartáč EB 360** můžete postavit na rovné hladké podlahy. Nepokládejte kartáč na přívodní kabel. Případně můžete **Kobold 140** s elektrickým kartáčem zavěsit za kabelový háček a nechat volně viset. (OBRÁZEK 17)

U vysavače **Kobold 140** je veškerý filtrační systém integrovaný do filtračního sáčku. S každou výměnou filtračního sáčku je tak vyměněn i kompletní filtrační systém.

V případě, že se ukazatel plnosti sáčku zbarví do žluta, je třeba filtrační sáček vyměnit. (OBRÁZEK 18)



OBRÁZEK 18

Filtrační sáček je naplněn ve chvíli, kdy jsou prachem ucpány jeho póry, není to dáno jeho plností. To znamená, že vysávání velkého množství jemného prachu může způsobit zaplnění filtračního sáčku, i když ještě není úplně plný.

Pokud je **Kobold 140** neobvykle hlasitý či je snížen jeho sací výkon, zkontrolujte, zda není potřeba vyměnit filtrační sáček.



### Upozornění

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- ▲ Provádíte-li činnost spojenou s výměnou, čištěním či údržbou přístroje, vždy přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- ▲ Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky za přívodní kabel.

## Výměna filtračního sáčku a vložení vůně Dovina

Zmáčknete uvolňovací tlačítko.  
(OBRÁZEK 19)



OBRÁZEK 19

Otevřete filtrační kazetu.  
(OBRÁZEK 20)



OBRÁZEK 20

Uvolněte filtrační sáček uchopením za  
kroužek a tahem k sobě...  
(OBRÁZEK 21)



OBRÁZEK 21

... a poté jej vyndejte ven.  
(OBRÁZEK 22)



OBRÁZEK 22

### Upozornění

▲ Pokud ve filtračním boxu objevíte jakoukoliv tekutinu, před dalším použitím přístroje ji vysušte a vyměňte také filtrační sáček a ochranný filtr motoru.



OBRÁZEK 23

### Vložení nového filtračního sáčku

Vložte vůni **Dovina** do úchytky na plastovém držáku filtračního sáčku.  
(OBRÁZEK 23)



**Pozor**

#### Nebezpečí udušení

▲ Držte všechny malé části (např. vůni **Dovina**) z dosahu malých dětí.



OBRÁZEK 24

Filtrační sáček vložíte tak, že nejprve zasunete žluté výstupky, které se nacházejí na spodní straně plastové části sáčku, do spodní části krytu filtrační kazety...

(OBRÁZEK 24)



OBRÁZEK 25

... a poté zatlačte plastový kroužek tak, aby zaklapl do kovového závěru.

(OBRÁZEK 25)

Dejte pozor, aby byl sáček zastrčen mezi dvěma zelenými okraji na vrchní straně krytu filtrační kazety.

(OBRÁZEK 26)



OBRÁZEK 26

**Pozor**

#### Nebezpečí poškození v důsledku nevhodného použití

▲ Nikdy nevkládejte nový filtrační sáček silou.

Nakonec zavřete filtrační kazetu a ujistěte se, že zaklapla v koncové poloze. (OBRÁZEK 27)

**Kobold 140** je vybaven systémem, který zabráňuje zavření filtrační kazety bez vloženého filtračního sáčku, se špatně vloženým nebo nevhodným filtračním sáčkem.

Při vysávání s neprůchodným filtračním sáčkem pracuje **Kobold 140** na nejvyšší sací výkon, a není ho tudíž možné regulovat. Současně dochází k přehřívání přístroje.

V této situaci se otevře automatický ventil, který nasměruje proud vzduchu do motoru k jeho ochlazení. Sací výkon se sníží a zvýší se hlučnost přístroje. Pokud není plný filtrační sáček, zkontrolujte sací kanál a připojené hubice.

Odstraňte nečistoty (případně vyměňte filtrační sáček). Po vychladnutí motoru lze po opětovném zapnutí přístroje pokračovat v práci.



OBRÁZEK 27



#### Varování

#### Riziko ztráty efektivity pro alergiky

▲ Používejte pouze filtry a filtrační sáčky **Vorwerk**. Nikdy je nepoužívejte opakovaně.



OBRÁZEK 28



OBRÁZEK 29



OBRÁZEK 30

**Pozor**

▲ V případě poškození filtračního sáčku důkladně vyčistěte filtrační části a ochranný filtr motoru. Pokud je ochranný filtr motoru příliš zanesený, vyměňte ho. Poté vyměňte i filtrační sáček. Pro obnovení protialergické funkce zapněte přístroj a nechte ho běžet alespoň 45 minut. Toto opatření navrátí přístroji antialergický účinek. Bez něho by za určitých okolností mohlo dojít k poškození přístroje.

**Údržba ochranného filtru motoru**

Ochranný filtr motoru je důležitým prvkem pro dlouhý život Vašeho přístroje. Chrání motor před nečistotami. (OBRÁZEK 28)

Ochranný filtr motoru smí být pouze vysáván nebo vyměněn v případě silného zanesení.

**Vyčištění ochranného filtru motoru**

Vyměňte ochranný filtr motoru tak, že otevřete přístroj, ochranný filtr naleznete přímo nahoře. (OBRÁZEK 29)

Filtr je možné opatrně vysát.

Při vkládání ochranného filtru motoru se ujistěte, že filtr přesně sedí na svém místě a že okolo něho nebude proudit vzduch. (OBRÁZEK 30)

Poté můžete zavítit filtrační kazetu.

**Pozor****Nebezpečí poškození v důsledku nevhodného použití**

▲ Při používání přístroje mějte vždy vložen ochranný filtr motoru na svém místě.

*Další upozornění na další straně.*



OBRÁZEK 31

**Pozor****Nebezpeční poškození v důsledku nevhodného použití**

▲ Nikdy nečistěte ochranný filtr motoru vodou nebo jinými tekutými čisticími prostředky.

**Odpojení předního krytu filtrační kazety**

Kryt filtrační kazety přístroje **Kobold 140** je možné odpojit při otvírání přístroje pro snadnější výměnu filtračního sáčku nebo při jeho údržbě. (OBRÁZEK 31)



OBRÁZEK 32

Jednodušší je to v případě, že přístroj položíte na zem.

**Nasazení předního krytu filtrační kazety**

Nasaďte kryt nejprve jeho spodní částí a ujistěte se, že oba háčky jsou zasunuty v pantu. Aby se Vám to povedlo, úhel odklopení by měl být cca 70°. (OBRÁZEK 32)



OBRÁZEK 33

Poté opatrně zatlačte háčky do pantů, až uslyšíte cvaknutí. (OBRÁZEK 33)

## ■ Kobold 140 a elektrický kartáč EB 360 Náhradní díly a spotřební materiál



FILTRAČNÍ SÁČKY  
PREMIUM



FILTRAČNÍ SÁČKY PREMIUM  
+ VŮNĚ DOVINA



VŮNĚ DOVINA



OCHRANNÝ FILTR  
MOTORU



KRYT FILTRAČNÍ KAZETY



PŘÍVODNÍ KABEL 6,5 M



PŘÍVODNÍ KABEL 10 M



## ■ Kobold 140 a nástavec na pevné podlahy HD 40

### Popis a součásti

Pro rychlé a jednoduché vysávání pevných podlah, voskovaných podlah, parket nebo keramických dlaždic, kde je potřeba efektivní, snadno ovladatelný elektrický smeták, použijte **nástavec na pevné podlahy HD 40** připojený na **Kobold 140**, který je nesmírně účinný na všechny druhy pevných podlah.

**Nástavec na pevné podlahy HD 40** je revoluční vysávací hubice, která se otáčí výkyvným pohybem, umožňuje tak přístup do všech míst, včetně těch nejneprístupnějších, a vyhne se jednoduše všem možným překážkám.

Další důležitou vlastností nového **nástavce na pevné podlahy HD 40** je, že přes výjimečný sací výkon jsou jeho ovládání a pohyb překvapivě jednoduché.

Elegantní tvar nástavce se perfektně hodí k designu vysavače **Kobold 140**.  
(OBRÁZEK 1)

#### Vlastnosti HD 40

- Otočný kloub pro lepší přizpůsobivost
- Výkyvný pohyb pro dosažení těžko přístupných rohů a vyhnutí se překážkám
- Vyměnitelná deska s kartáči
- Nárazuvzdorný materiál, odolný vůči poškrábání
- Kolečka pro jednodušší přemístění a použití
- Parkovací poloha



OBRÁZEK 1

#### Výhody

- Lehčí a praktičtější
- Lépe se tlačí
- Dosáhne i na ta nejneprístupnější místa (úzké rohy, hluboko pod nábytek, okolo nohou stolů, atd.)
- Lehčí použití
- Lehčí přemístování

## ■ Použití vysavače Kobold 140 s nástavcem na pevné podlahy HD 40



OBRÁZEK 2



### Varování

#### Riziko úrazu elektrickým proudem

▲ Nikdy nevysávejte žádné tekutiny, vlhkou špínu, mokré rohožky nebo vlhké koberce. Nepoužívejte přístroj na mokré povrchy.

Nasaďte **Kobold 140** do nástavce **HD 40** tak, abyste slyšeli zacvaknutí.

(OBRÁZEK 2)



OBRÁZEK 3

**Nástavec HD 40** je díky svému tvaru ideální k vysávání podél lišt a soklů, výborně kopíruje jakékoliv nerovnosti.  
(OBRÁZEK 3)

Je výjimečně účinný pro vysávání hrubého prachu z rohů, okolo nohou nábytku, židlí a všech těžce přístupných míst.

## ■ Parkovací poloha, přemísťování a uskladnění přístroje Kobold 140

### Parkovací poloha

Základní uskladňovací poloha přístroje Kobold 140 je parkovací poloha, přístroj je tak kdykoliv připraven k akci... (OBRÁZEK 4)



OBRÁZEK 4

### Přesouvání

...kolečka umožňují jeho jednoduchý pohyb... (OBRÁZEK 5)



OBRÁZEK 5

### Uskladnění

...a Váš Kobold 140 můžete také pověsit na stěnu. (OBRÁZEK 6)



OBRÁZEK 6



OBRÁZEK 7

### Údržba nástavce HD 40

Pokud dojde k ucpání **nástavce HD 40**, vyjměte průhlednou krytku na jeho vrchní straně a odstraňte zachycené nečistoty. Poté krytku opět zavřete. (OBRÁZEK 7)



OBRÁZEK 8

Průhlednou krytku vyjměte tažením nahoru. Zpět ji vrátíte nasazením a zatlačením. (OBRÁZEK 8)



OBRÁZEK 9

Pokud jsou štětiny nástavce opotřebené, můžete je vyměnit: k jejich vyjmutí zatáhněte za háček vespod nástavce a vytáhněte je. Poté nasadte novou desku s kartáči nejdříve v přední části, ujistěte se, že sedí na všech třech předních háčcích, a zatlačte silou, až uslyšíte zřetelné zacvaknutí. (OBRÁZEK 9)



**Pozor**

#### Nebezpečí poranění

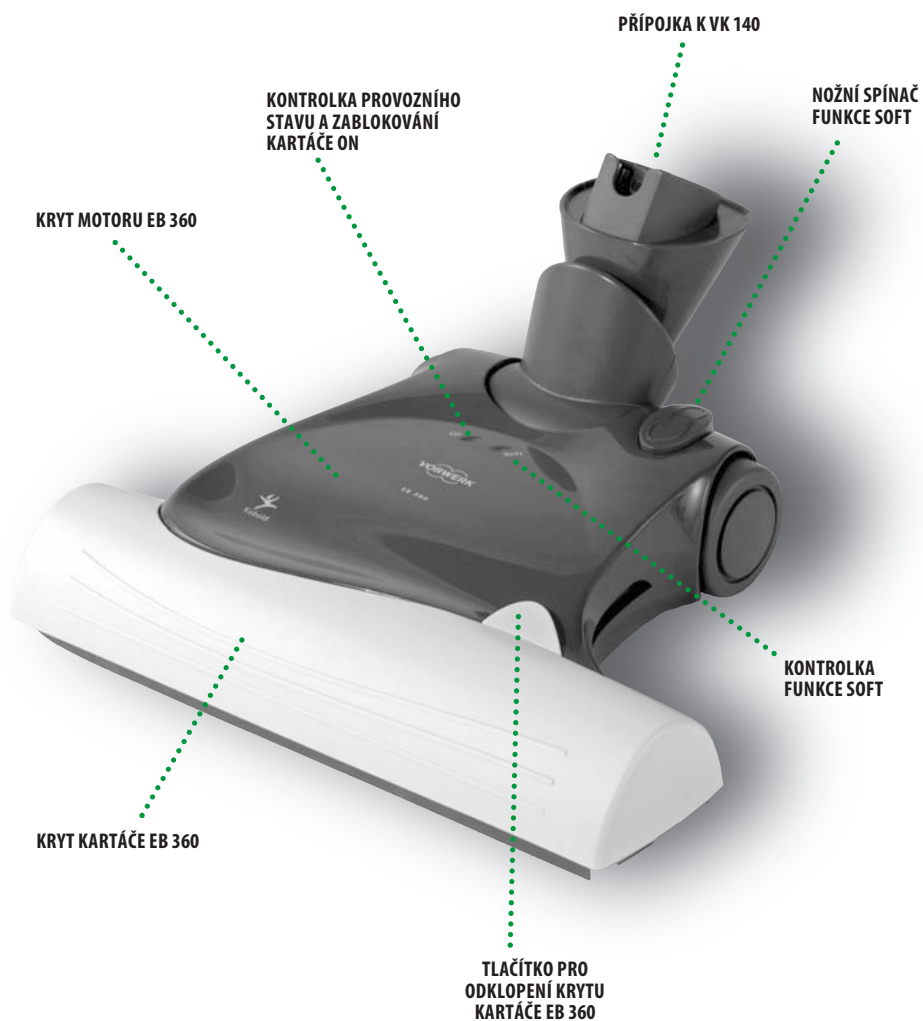
▲ Neotáčejte otočnou částí **nástavce HD 40** násilím za mechanickou zářádku.

#### Nebezpečí udušení

▲ Držte všechny malé části (např. průhlednou krytku) z dosahu malých dětí.

## ■ Elektrický kartáč EB 360

### Popis a součásti



EB 360

OBRÁZEK 1

**Elektrický kartáč EB 360** je multifunkční přístroj, který je ve spojení s vysavačem **Kobold 140** vynikajícím pomocníkem pro čištění a údržbu matrací a koberců.

S plně automatickou kontrolou sacího výkonu se **Kobold 140** s **elektrickým kartáčem EB 360** automaticky přizpůsobí jakémukoliv druhu povrchu.

**Elektrický kartáč EB 360** je vybaven také speciální funkcí **SOFT**, která redukuje počet otáček, a Vy tak můžete pečovat i o choulostivé koberce. V kombinaci s prostředkem **Lavenia** je exkluzivním a praktickým pomocníkem pro hloubkové čištění matrací a výrazné snížení počtu alergenů v nich.

Jeho výkon při vysávání koberců je mimořádný a s použitím **Kobosanu active** zvládá suché čištění pro oživení vláken koberců a navrácení jasných barev.

Značka TÜV potvrzuje, že **Kobosan active** a **Lavenia** jsou účinnými prostředky ke snížení alergenů v domácnosti a jsou doporučeny i pro alergie.

Výborným pomocníkem pro odstranění skvrn je čistič skvrn **Kobotex**.



OBRÁZEK 2

## ■ Elektrický kartáč EB 360

### Technická specifikace

Přístroj je použitelný výhradně ve spojení s přístroji Kobold.  
Připojitelný k přístroji Kobold pomocí praktického konektoru.

Napájecí napětí	220-240 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon	100 W
Motor	bezúdržbový stejnosměrný motor s řemenovým pohonem
Kartáčky	rotační, vyměnitelné
Akční radius	300 mm
Funkční vzdálenost od hrany	0 cm pro vysávání podél zdi, vpravo, vlevo a vpředu
Rychlost kartáčků maximální s funkcí SOFT	cca 6.200 ot./min. (na kobercích a matracích) cca 800 ot./min.
Nastavení zdvihu	automatické
Rychlost s FK 360	cca 1.700 ot./min.
Výška	cca 59 mm
Hmotnost	1,6 kg
Hlučnost	74 dB s VK 40 na koberci (měřeno v ideálních podmínkách)

Detaily o produktu naleznete na štítku na zadní straně přístroje.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, provedení či barvy přístroje i příslušenství kdykoli a bez upozornění.

## Elektrický kartáč EB 360 Sestavení a použití na koberce a matrace



OBRÁZEK 3



OBRÁZEK 4



OBRÁZEK 5

### Sestavení a rozebrání

**Kobold 140** zasuněte do konektoru elektrického kartáče **EB 360**. (OBRÁZEK 3) Obě zařízení jsou tak připravena k použití. K odstranění nástavců zmáčkněte jedno z tlačítek v horní části přístroje (OBRÁZEK 4 - DETAIL A) nebo spodní části těla přístroje (OBRÁZEK 4 - DETAIL B) a nástavec sundejte.

### ⚠ Varování Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- ▲ Provádíte-li činnost spojenou s výměnou, čištěním či údržbou přístroje, vždy přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- ▲ Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky za přívodní kabel.
- ▲ Nestrkejte ostré předměty do elektrických kontaktů. Nemanipulujte s elektrickými kontakty.
- ▲ Nikdy nevysávejte žádné tekutiny, vlhkou špinu, mokré rohožky nebo vlhké koberce.
- ▲ Nepřejíždějte elektrickým kartáčem přes přívodní kabel ani jiné kabely.

### ⚠ Výstraha Nebezpečí poranění rotujícími částmi

- ▲ Nedotýkejte se rotujících kartáčků elektrického kartáče.

Při výměně kartáčků postupujte takto: odpojte přívodní kabel ze zásuvky a otevřete kryt **kartáče EB 360** zmáčknutím žlutého tlačítka. Kryt se nadzvedne a můžete ho odklopit. (OBRÁZEK 5)



## Použití na koberce

K vysávání koberců by měly být používány **rotační kartáčky EP 60**.

Pokud potřebujete vyměnit kartáčky v elektrickém kartáči, vyjměte aktuální kartáčky tažením za jejich konce nebo za úchyty kazet čističe koberců. (OBRÁZEK 6)

Kartáčky zavádějte lehkým tlakem a pootáčením tak, až docílíte jejich koncové polohy (OBRÁZEK 7). Vždy se ujistěte, že kartáček s červeným koncem je zasunut v tunýlku s červenou značkou. (OBRÁZEK 8)

### Pozor

▲ Ujistěte se, že jsou kartáčky v tunýlcích řádně zasunuty.

Vždy vyměňujte oba kartáčky současně. Kryt kartáčků opatrně zatlačte tak, aby zaklapl. (OBRÁZEK 9)

Doporučujeme zapínat **Kobold 140** na stupeň „A“. Zelená kontrolka provozního stavu signalizuje chod přístroje. (OBRÁZEK 13)

Nyní můžete s přístrojem pracovat. (OBRÁZEK 10)

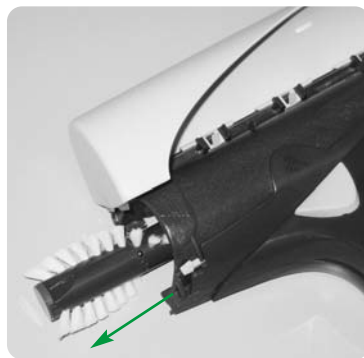
### Pozor

▲ **Kobold 140** je velice výkonným přístrojem. Stupeň sání „A“ je dostačující k vysávání většiny druhů koberců. Nepoužívejte ho na koberce s vláknem vyšším než 15 mm.

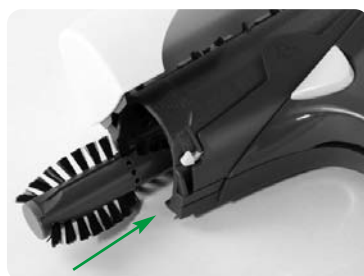
▲ Vyvarujte se delšímu působení přístroje na jednom místě koberce.

▲ Pamatujte, že pokud je kloub ohnut do svislé (parkovací) polohy, elektrický kartáč se automaticky zastaví, aby se předešlo poškození koberce či ostatních povrchů.

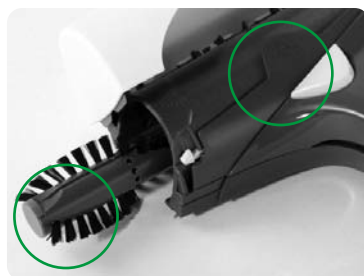
**Kobold 140** však zůstává zapnut při nastaveném sacím výkonu.



OBRÁZEK 6



OBRÁZEK 7



OBRÁZEK 8



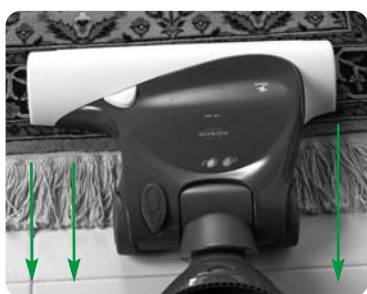
OBRÁZEK 9



OBRÁZEK 10



OBRÁZEK 11



OBRÁZEK 12



OBRÁZEK 13

## Funkce SOFT

Funkce SOFT byla vyvinuta pro vysávání a údržbu choulolistivých a trásňových koberců.

Tato funkce výrazně redukuje počet otáček rotačních kartáčků. Funkci aktivujete klepnutím na nožní spínač. Pokud je funkce zapnuta, rozsvítí se žlutá kontrolka. Pro vypnutí funkce opět klepněte na nožní spínač. (OBRÁZEK 11) Po vypnutí vysavače je funkce SOFT automaticky deaktivována.

Chcete-li odstranit nečistoty z trásní koberce, postavte se s vysavačem mimo udržovaný koberec a kartáčem se zapnutou funkcí SOFT přejíždějte trásně pouze směrem k sobě (dozadu). (OBRÁZEK 12)

### Pozor

#### Nebezpečí poškození z důvodu nevhodného použití

▲ Vyvarujte se vysávání starých opotřebovaných koberců s uvolněnými vlákny nebo trásněmi.

#### Automatické zastavení přístroje

Pokud dojde k vysátí něčeho velkého nebo trásní koberce, **elektrický kartáč EB 360** se automaticky vypne, **Kobold 140** však běží dále.

**Blikající zelená kontrolka (ON) signalizuje blokaci kartáče (OBRÁZEK 13).** Vypněte přístroj, odpojte ho ze zásuvky a odstraňte zachycený předmět.

Poté přístroj opět zapněte a pokračujte v úklidu.

## Použití na matrace

K použití na matrace si **Kobold 140** můžete uzpůsobit dle kapitoly „**Kobold 140 - Sestavení a použití - Zacházení a teleskopické držadlo**“. Na matrace používejte bílé rotační **kartáčky EP 60 SOFT**.

Vysávání matrací je jednoduché a účinné.

### Pozor

#### Nebezpečí poškození z důvodu nevhodného použití

▲ Uvědomte si, že některé druhy matrací mají velmi specifický povrch (např. Jersey) a není vhodné je kartáčem EB 360 vysávat.

Výměna kartáčků je popsána v kapitole „Sestavení a použití na koberce a matrace“.

Kartáčky zavádějte lehkým tlakem a pootáčením tak, až docílíte jejich koncové polohy. Vždy se ujistěte, že kartáček s červeným koncem je zasunut v tunýlku s červenou značkou. Kryt kartáčků opatrně zatlačte tak, aby zaklapl.

### Pozor

▲ Vždy vyměňujte oba kartáčky současně.

Zapněte Kobold 140 a můžete pracovat, zelená kontrolka provozního stavu na kartáči EB 360 signalizuje chod přístroje.

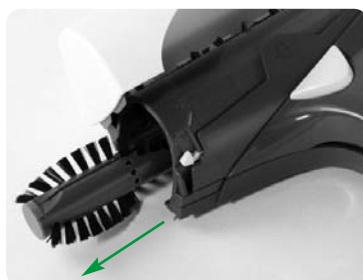
### Varování

#### Nebezpečí poranění rotujícími částmi

▲ Nedotýkejte se rotujících částí kartáče EB 360.



OBRÁZEK 14



OBRÁZEK 15



OBRÁZEK 16



OBRÁZEK 17



OBRÁZEK 18



OBRÁZEK 19



OBRÁZEK 20

### **⚠ Varování** **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem**

▲ Nepřejíždějte elektrickým kartáčem přes přívodní kabel ani jiné kabely.

Zařízení můžete použít také s prodlouženou rukojetí. Je to praktičtější pro vysávání větších matrací (např. dvoulůžka).

(OBRÁZEK 18)

### **Pozor**

#### **Nebezpečí poškození z důvodu nevhodného použití**

▲ Vyvarujte se působení přístroje na jednom místě déle než 5 sekund.

▲ Při vysávání matrací nastavte sací výkon na minimum - pozice 1. (OBRÁZEK 19)

▲ K ochraně všech povrchů je elektrický kartáč automaticky zastaven pokud stojí **Kobold 140** v parkovací poloze. **Kobold 140** však zůstává zapnutý ve stejném režimu, jaký je nastaven.

▲ Vyvarujte se vysávání koberců s uvolněnými vlákny nebo třásněmi.

#### **Automatické zastavení přístroje**

Pokud dojde k vysátí něčeho velkého, elektrický kartáč EB 360 se automaticky vypne, **Kobold 140** však běží dále.

#### **Blikající zelená kontrolka signalizuje blokaci kartáče (OBRÁZEK 20).**

Vypněte přístroj, odpojte ho ze zásuvky a odstraňte zachycený předmět.

Poté přístroj opět zapněte a nastavte sací výkon na minimum - stupeň 1.

## Suché čištění s čističem koberců FK 360

Čistič koberců FK 360 je nejnovějším příslušenstvím pro **elektrický kartáč EB 360**, který při použití s **Laveníí** na matraci a **Kobosanem active** na koberce umožňuje efektivní suché čištění matrací a koberců.

Uvnitř kazet čističe je ukryta speciální jednotka, která přizpůsobuje rychlost rotace kartáček pro použití s **Laveníí** a **Kobosanem**.

### Upozornění



#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

▲ Provádíte-li činnost spojenou s výměnou, čištěním či údržbou přístroje, vždy přístroj nejprve vypněte a odpojte od elektrické sítě.

▲ Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky za přívodní kabel.

Otevřete kryt **elektrického kartáče EB 360** zmáčknutím žlutého tlačítka. Kryt se nadzvedne a můžete ho odklopit.

Vyjměte kartáčky z tunýlků tažením za jejich konce.

Zkontrolujte, zda v tunýlkách nezůstaly zbytky nečistot, které by mohly ztěžovat vložení kazet **čističe FK 360**.

(OBRÁZEK 23)

Vložte kazety čističe do tunýlků a ujistěte se, že jste je zasunuli úplně. Vždy se ujistěte, že kazeta s červenou značkou je zasunuta do tunýlku s červenou značkou. Pro správné zasunutí srovnajte značky na kazetě a kartáči. (OBRÁZEK 24)

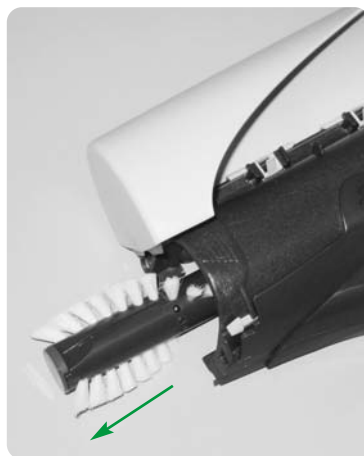
Kryt kartáček opatrně zatlačte tak, aby zaklapl, a zkontrolujte, že je opravdu uzavřen. K vyjmutí kazet použijte k tomu určené úchyty.



OBRÁZEK 21



OBRÁZEK 22



OBRÁZEK 23



OBRÁZEK 24



**TÜV Nord – renomovaná německá nezávislá agentura potvrzuje, že Lavenia je účinná při odstraňování alergenů a ochraně alergiků.**

Vhodné pro alergiky  
Účinná redukce alergenů  
Prokázáno na pěnových matracích  
SEGG – 242408

OBRÁZEK 25

## Lavenia na čištění matrací

Před použitím **Lavenie** matrace vysajte pomocí **elektrického kartáče EB 360** s bílými **kartáčky EP 60 SOFT**. Poté do elektrického kartáče vložte kazety **čističe FK 360** a zapracujte **Lavenii** do matrace.

### Pozor

#### Nebezpečí poškození z důvodu nevhodného použití

▲ Nikdy nepoužívejte **FK 360** s tekutými, pěnovými či vlhkými čistícími prostředky; je určen výhradně k suchému čištění (**Vorwerk Kobosan, Lavenia**).

▲ Pokud jsou v elektrickém kartáči zasunuty kazety čističe, vysávání zůstává vypnuté. Pokud tomu tak není, zkontrolujte, zda jsou kazety správně zasunuty, včetně barevných značek. Pokud problém přetrvává, vypněte **Kobold 140** a kontaktujte servis **Vorwerk**.



OBRÁZEK 26

Přejíždějte po povrchu matrace posypaném **Lavenií** křížem sem a tam. Doporučená doba zapracování **Lavenie** do matrace je cca 3 minuty na m<sup>2</sup> (viz návod na přípravku **Lavenia**), dle stupně znečištění. (OBRÁZEK 26)

Po zapracování nechte **Lavenii** v matraci působit podle druhu matrace, teploty a vlhkosti vzduchu cca 30 minut. Tento proces urychlíte větráním.

Vyměňte kazety čističe za bílé rotační kartáčky EP 60 SOFT.

**Pozor**

**Nebezpečí poškození z důvodu nevhodného použití**

▲ Pokud používáte **Kobold 140** s kartáčky na matrace, nastavte vždy sací výkon na stupeň 1. (OBRÁZEK 27)



OBRÁZEK 27

Po vyschnutí povrchu matrace vysajte **Lavenii** pomocí **elektrického kartáče EB 360**. (OBRÁZEK 28)



OBRÁZEK 28

**Pozor**

▲ Pamatujte, že pokud je elektrický kartáč ve svislé poloze, rotační kartáčky jsou blokovány, aby se předešlo poškození povrchu. (OBRÁZEK 29)



OBRÁZEK 29



**TÜV Nord – renomovaná německá nezávislá agentura potvrzuje, že Kobosan active je účinný při odstraňování alergenů a ochraně alergiků.**



OBRÁZEK 30

## Kobosan active na koberce

Než začnete koberce čistit, nejprve je vysajte pomocí **elektrického kartáče EB 360** s rotačními kartáčky.

Poté do **kartáče EB 360** zasuňte kazety **čističe FK 360** a posypejte koberec **Kobosanem** podle instrukcí na obalu.

### Pozor

#### Nebezpeční poškození v důsledku nevhodného použití

- ▲ Nikdy nepoužívejte **FK 360** s tekutými, pěnovými či vlhkými čistícími prostředky; je určen výhradně k suchému čištění (**Vorwerk Kobosan, Lavenia**).
- ▲ Doporučujeme **Kobosan** nejprve vyzkoušet na malém kousku koberce.
- ▲ S čističem **FK 360** je vysávání přístroje blokováno.



OBRÁZEK 31

Přejíždějte po povrchu koberce posypaném **Kobosanem** křížem sem a tam. Doporučená doba zapracování **Kobosanu** do koberce je cca 3 minuty na m<sup>2</sup> (viz návod na přípravku **Kobosan**), dle stupně znečištění koberce. (OBRÁZEK 31)

Po zapracování nechte **Kobosan** v koberci působit podle druhu koberce, teploty a vlhkosti vzduchu cca 30 minut. Proces urychlíte větráním.

Vyměňte kazety čističe za rotační kartáčky.

Kobosan vysajte pomocí **elektrického kartáče EB 360**. (OBRÁZEK 32)



OBRÁZEK 32



**Pozor****Nebezpeční poškození v důsledku nevhodného použití**

- ▲ Při používání elektrického kartáče EB 360 s rotačními kartáčky nastavte sací výkon na stupeň „A“. (OBRÁZEK 33)
- ▲ Pokud je elektrický kartáč ve svislé poloze, rotační kartáčky jsou blokovány, aby se předešlo poškození povrchu.



OBRÁZEK 33

**Čistič skvrn Kobotex**

Pokud po čištění **Kobosanem** či **Lavením** zůstanou stále nějaké skvrny, použijte k jejich odstranění **Kobotex**. Pro jeho použití postupujte podle informací na obalu. **Kobotex** aplikujte přímo na skvrnu.

Doporučujeme čistit skvrny ihned, jak se objeví.

**Pozor****Nebezpeční poškození v důsledku nevhodného použití**

- ▲ Před použitím **Kobotexu** vyzkoušejte jeho efekt na malém kousku koberce.



OBRÁZEK 34

## ■ Elektrický kartáč EB 360

### Sestavení a použití na pevné podlahy



OBRÁZEK 35



#### Upozornění

##### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

▲ Nikdy nevysávejte žádné tekutiny, vlhkou špínu, mokré rohožky nebo vlhké koberce. Nepoužívejte přístroj na mokré povrchy.

Pro vysávání pevných podlah by v elektrickém kartáči měly být zasunuty rotační **kartáčky EP 60**.



OBRÁZEK 36



#### Varování

##### Nebezpečí poranění odmrštěným smetím

▲ Vyvarujte se položení zapnutého přístroje přímo do větších hrubých nečistot (např. střepy), speciálně v úrovni očí, a používejte na pevné podlahy funkci SOFT. Vypínejte přístroj před jeho nadzvednutím.

#### Pozor

▲ Doporučujeme používat na pevné podlahy funkci SOFT, která redukuje hluk bez ztráty efektivity.



OBRÁZEK 37

#### Vysávání prachu z pevných podlah

Zapněte **Kobold 140** a můžete pracovat, zelená kontrolka provozního stavu na **kartáči EB 360** signalizuje chod přístroje.

Doporučujeme nastavit sací výkon na stupeň „A“ nebo „3“.

Pro vysávání hrubých nečistot doporučujeme vysávat tahem **elektrického kartáče EB 360** dozadu - k sobě (OBRÁZEK 37).

**Pozor**

▲ Nepoužívejte **elektrický kartáč EB 360** na choulostivé povrchy nebo PVC podlahy bez aktivované funkce SOFT.

Díky otočnému a sklopnému kloubu **elektrický kartáč EB 360** dosáhne bez námahy i na ta nejnepřístupnější místa. (OBRÁZEK 38)



OBRÁZEK 38

Pro vysávání pod nízkým nábytkem sklopte přístroj zcela k zemi. (OBRÁZEK 39)



OBRÁZEK 39

## Elektrický kartáč EB 360

### Údržba



OBRÁZEK 40

Čas od času doporučujeme zkontrolovat, zda je **elektrický kartáč EB 360** čistý.

Pokud je kartáč ucpaný, otevřete krytku na spodní straně kartáče a odstraňte nečistoty. Poté krytku opět zavřete.

Zkontrolujte, zda nedošlo k zachycení nějakého předmětu rotačními kartáčky a případně jej odstraňte. (OBRÁZKY 40 A 41)



OBRÁZEK 41

#### Pozor

#### Nebezpečí poškození v důsledku nevhodného použití

▲ Vyvarujte se vysávání koberců s uvolněnými vlákny nebo třásněmi.

#### Automatické zastavení přístroje

Pokud dojde k vysátí něčeho velkého nebo třásní koberce, **elektrický kartáč EB 360** se automaticky vypne, **Kobold 140** však běží dále.

#### Blikající zelená kontrolka (ON) signalizuje blokáci kartáče (OBRÁZEK 42).

Vypněte přístroj, odpojte ho ze zásuvky a odstraňte zachycený předmět. Poté přístroj zapněte na nejnižší výkon - stupeň 1.



OBRÁZEK 42



#### Upozornění

#### Nebezpečí poranění rotujícími částmi

▲ Nedotýkejte se rotujících částí přístroje **EB 360**.

### Údržba čističe FK 360

Umyjte kazetu přímo pod tekoucí studenou nebo teplou vodou, zabraňte tomu, aby se voda dostala dovnitř kartáčků.

Můžete také kartáčky z kazet vyjmout, ale dávejte potom pozor, abyste je po umytí vložili zpět správně (kartáček s červenou značkou do kazety s červenou šipkou).

Po vyklepání zbyvající vody nechejte čistič FK 360 vyschnout otvorem dolů.



OBRÁZEK 43



#### Varování

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- ▲ Nikdy k čištění čističe nepoužívejte saponáty, rozpouštědla ani alkohol.
- ▲ Nikdy nevsunujte kazety čističe do elektrického kartáče v případě, že nejsou úplně suché.

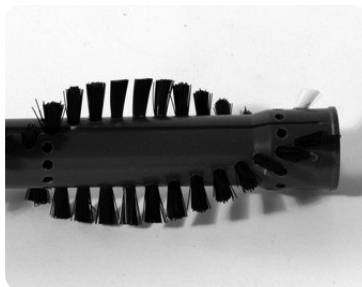
#### Pozor

#### Nebezpečí poškození v důsledku nevhodného použití

- ▲ Nikdy nesaňte čistič na přímém slunci nebo blízko topení.

### Opotřebené rotační kartáčky

Pokud jsou černé štětky obroušeny na délku kontrolních (žlutých), jsou kartáčky již opotřebovány, jejich účinek je snížen na minimum a je nutná jejich výměna.



OBRÁZEK 44

## ■ Elektrický kartáč EB 360 Náhradní díly a spotřební materiál



ELEKTRICKÝ KARTÁČ EB 360



KAZETY FK 360



KARTÁČKY FK 360



ROTAČNÍ KARTÁČKY EP 60 SOFT



ROTAČNÍ KARTÁČKY EP 60



KOBOTEX



KOBOSAN ACTIVE



LAVENIA

## ■ Nástavec na čalounění PB 420

### Popis a součásti



OBRÁZEK 1

Ve spojení s **nástavcem na čalounění PB 420** se z přístroje **Kobold 140** stává silný a účinný nástroj k vysávání všech druhů čalounění.

Toto praktické a snadno ovladatelné příslušenství je vynikající pro odstranění prachu

ze sedaček, křesel a čalounění obecně, dokonce i v autě. Je nezbytný, pokud máte domácí zvířata: rychlé a praktické hloubkové vysávání i těch nejnepřístupnějších koutů sedaček a křesel.

## ■ Technická specifikace

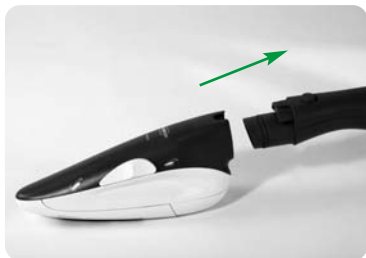
Přístroj je použitelný výhradně ve spojení s přístroji Kobold. Připojte k přístroji Kobold pomocí elektrické vysávací hadice.

Napájecí napětí	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon	50 W
Motor	stejnoseměrný bezúdržbový motor, přímý pohon
Rotace kartáčů	cca 4.000 ot./min., protipohyb
Sada kartáčků	sestává z nylonového obalu se 2 rotačními kartáčky
Hlučnost	76 dB s přístrojem Kobold 140 na čalounění
Hmotnost	600 g (mimo elektrickou vysávací hadici)
Tělo PB 420	vysoce kvalitní termoplastický materiál

Detaily o produktu naleznete na štítku na zadní straně přístroje. Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, provedení či barvy přístroje i příslušenství kdykoli a bez upozornění.

## ■ Nástavec na čalounění PB 420

### Sestavení a použití



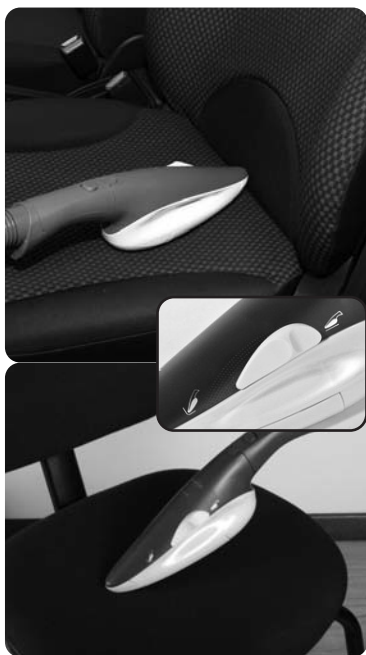
OBRÁZEK 2

Tento nástavec je určen k čištění pohovek, křesel, sedaček a čalounění obecně, dokonce i ve Vašem autě.

Nástavec připojte k přístroji **Kobold 140** pomocí elektrické vysávací hadice.

#### **Varování** **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem**

- ▲ Provádíte-li činnost spojenou s výměnou, čištěním či údržbou přístroje, vždy přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- ▲ Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky za přívodní kabel.



OBRÁZEK 3

Nástavec na čalounění PB 420 se zapíná spínačem na těle spolu s vysavačem **Kobold 140**.

Nástavec má dva režimy: pro čištění ploch nastavte přepínač do polohy jako na OBRÁZKU 3.

Kombinace rotujících kartáčků a sání lehce a efektivně vysaje čalounění.



OBRÁZEK 4

Pro hluboké škvíry a těžko přístupné rohy pohovek a křesel nastavte přepínač do polohy jako na OBRÁZKU 4.

Takto nasměrujete sání do přední části hubice.



**Upozornění****Nebezpečí poranění**

▲ Nikdy nevysávejte nic z povrchu těla, v blízkosti dětí či zvířat.

**Nebezpečí poranění rotujícími částmi**

- ▲ Nedotýkejte se rotujících částí přístroje.
- ▲ Nepoužívejte nástavec bez krytky kartáčků.

**Pozor****Nebezpečí poškození v důsledku nevhodného použití**

- ▲ Nástavec smí být použit pouze na textilní čalounění. Nedoporučujeme jeho použití na kůži či vinyl.
- ▲ Příležitostně kontrolujte opotřebení kartáčků. Používejte pouze originální náhradní díly.

**Blokace proti poškození**

Pokud omylem vysajete větší předmět nebo pokud má matrace uvolněná vlákna a sací výkon vysavače je příliš vysoký, elektrický kartáč PB 420 se automaticky vypne (Kobold 140 však stále běží na nastavený výkon).

Vypněte přístroj, odpojte ho od elektrické sítě a odstraňte objekt, který kartáč blokuje. Poté přístroj opět zapněte a nastavte sací výkon na nejnižší - stupeň 1.

## ■ Nástavec na čalounění PB 420

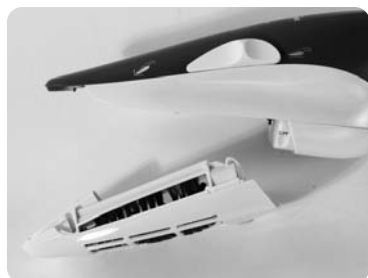
### Údržba



OBRÁZEK 5



OBRÁZEK 6



OBRÁZEK 7

#### ⚠ Varování Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- ▲ Provádíte-li činnost spojenou s výměnou, čištěním či údržbou přístroje, vždy přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- ▲ Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky za přívodní kabel.

Pro vyčištění nástavce nebo výměnu kartáčků zatlačte na konec vysávací hubice. (OBRÁZEK 5)

#### ⚠ Pozor Nebezpečí poranění rotujícími částmi

- ▲ Nedotýkejte se rotujících částí přístroje.

Uvolněte hubici jako na OBRÁZKU 6.

Vyměňte spodní část hubice s kartáčky jako na OBRÁZKU 7.

Použijte příslušenství **Koboldu 140** nebo měkký kartáček a odstraňte nečistoty z hubice.

#### ⚠ Varování Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- ▲ Nikdy nečistěte přístroj a jeho elektrické příslušenství, především elektrickou přípojku vysávací hadice, vodou či vlhkými čisticími prostředky.

## ■ Nástavec na čalounění PB 420 Náhradní díly a spotřební materiál



**POUZDRO S KARTÁČKY PRO PB 420**



**KABELOVÁ PŘÍCHYTKA K  
ELEKTRICKÉ HADICI**



**ELEKTRICKÁ VYSÁVACÍ HADICE**



**POPRUH K ZAVĚŠENÍ NA  
RAMENO**

**PB 420**

## ■ Příslušenství Popis a součásti

Kompletní sada multifunkčního příslušenství pro vysávání všech druhů povrchů.



OBRÁZEK 1

## ■ Příslušenství Sestavení a použití

### Sestavení přístroje Kobold 140 pro údržbu nadpodlažních prostor

Pro údržbu těchto prostor zasuňte teleskopickou násadu kompletně do těla vysavače, připojte k přístroji **Kobold 140** vysávací hadici a potřebný nástavec.

Nadpodlažní prostory můžete vysávat s vysavačem **Kobold 140** držným za spodní držadlo (OBRÁZEK 2) nebo zavěšeným na rameni (OBRÁZEK 3).

Připojte vysávací hadici.

Zákazníci, kteří si pořídili **Kobold 140** společně s **nástavcem na čalounění PB 420**, mají vysávací hadici elektrickou.

Zákazníci, kteří si pořídili **Kobold 140** bez nástavce na čalounění, mají vysávací hadici neelektrickou. Způsob používání s příslušenstvím je u obou hadic stejný.

Připojení vysávací hadice

Vsuňte vysávací hadici do hubice přístroje **Kobold 140** tak, aby zacvakla. (OBRÁZEK 4)

Zahákněte **ramenní popruh** do otvoru na **boku přístroje**.

(OBRÁZEK 5)



OBRÁZEK 2



OBRÁZEK 3



OBRÁZEK 4



OBRÁZEK 5



OBRÁZEK 6

Zahákněte **ramenní popruh** za háček na boku přístroje. (OBRÁZEK 6 A 7)



OBRÁZEK 7

Příslušenství připojujte k hadici tak, abyste slyšeli jeho zacvaknutí. (OBRÁZEK 8)



OBRÁZEK 8

Příslušenství odpojte tak, že zmáčknete tlačítko na vysávací hadici. (OBRÁZEK 9)



OBRÁZEK 9

### Zapnutí a vypnutí

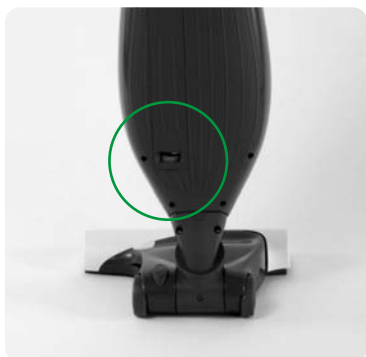
Posuvným vypínačem můžete vybrat sací výkon od stupně „1“ do stupně „3“.



#### Varování

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- ▲ Provádíte-li činnost spojenou s výměnou, čištěním či údržbou přístroje, vždy přístroj nejprve vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- ▲ Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky za přívodní kabel.
- ▲ Nikdy nevysávejte žádné tekutiny, vlhkou špínu, mokré rohožky nebo vlhké koberce. Nepoužívejte přístroj na mokré povrchy.
- ▲ Nikdy nečistěte přístroj ani jeho elektropříslušenství vodou ani jinými mokrymi čistícími prostředky.
- ▲ Nestrkejte ostré předměty do elektrických kontaktů.



OBRÁZEK 10

**Kobold 140** je vybaven také sekundárním vypínačem umístěným na zadní straně přístroje. (OBRÁZEK 10)

Při vysávání nadpodlažních prostor je možné ovládat přístroj pomocí tohoto vypínače.

## Sestavení a použití

**Vario-hubice**

**Vario-hubice** je specialistou na různá použití. Plochá dlouhá hubice Vám umožňuje přístup do úzkých a malých prostor. (OBRÁZEK 11)

S hubicí důkladně vysajete prach z lemů, spár, čalounění, matrací i mezi nábytkem. (OBRÁZEK 12)

Kloub umístěný blízko držadla umožňuje její různé přizpůsobení.

Tato pružná hubice umožňuje dosažení i těch nejnepřístupnějších míst. Stačí pouze vytáhnout její konec tak, aby zacvakla. Zpět ho zasunete po zmáčknutí tlačítka uprostřed hubice. (OBRÁZEK 13)

Přídavný **štěteček** umožňuje například vysávání prostor za radiátory či klimatizacemi. (OBRÁZEK 14)

Vynikajícím pomocníkem je **vrtací nástavec**, nejlepší řešení pro vrtání bez ušpinění zdi. (OBRÁZEK 15)

Vrtací nástavec umožňuje vrtání i odsávání vzniklého prachu zároveň, bez potřeby nástavec držet. Zapněte **Kobold 140** a přisajte vrtací nástavec ke stěně v místě, kde chcete vrtat. (OBRÁZEK 16)

**Pozor**

▲ Až dovtááte, nezapomeňte sundat nástavec ze zdi ještě před vypnutím přístroje **Kobold 140**.



OBRÁZEK 11



OBRÁZEK 12



OBRÁZEK 13



OBRÁZEK 14



OBRÁZEK 15



OBRÁZEK 16



OBRÁZEK 17



OBRÁZEK 18



OBRÁZEK 19



OBRÁZEK 20



OBRÁZEK 21

## Prodlužovací trubice

Prodlužovací trubice je Vaší prodlouženou rukou. S **prodlužovací trubicí** (OBRÁZEK 17) a jejím otočným koncem snadno dosáhnete i na těžko přístupná místa. Pohodlně tak dosáhnete na vysoko položené nadpodlažní prostory s možností využít jakékoliv příslušenství Vorwerk. Např. s **flexo-nástavcem** můžete pohodlně vysát závěsy po celé jejich délce od stropu až k zemi. (OBRÁZEK 18) Máte možnost nastavit délku **prodlužovací trubice** a dle potřeby ji zaaretovat. K tomu stačí podržet silnější část trubice a pootočit její střední držadlo doprava. Nyní můžete nastavit délku trubice a zaaretovat ji pootočením držadla doleva. (OBRÁZEK 19)



### Upozornění

#### Nebezpečí poranění

▲ Před použitím prodlužovací trubice se ujistěte, že ji máte zaaretovanou.

## Víceúčelová prachovka

**Víceúčelová prachovka** vám umožňuje jednoduché a pohodlné přizpůsobení štětin od tvrdých krátkých po jemné měkké. (OBRÁZEK 20)

Vytažení štětin (OBRÁZEK 21) pro jemné čištění dosáhnete jednoduchým posunutím přepínače vpřed. Pro odstranění pevně přichyceného prachu posuňte přepínač zpět dozadu.

**Víceúčelovou prachovku** je možné používat na nábytek, knihy, obrazy, elektroniku, atd. (OBRÁZEK 21)



## Flexo-hubice s přídatným šasi

Pro různé povrchy nabízí flexo-hubice rozličná řešení. (OBRÁZEK 22)



OBRÁZEK 22

Tato hubice nabízí pro textilie, jako je čalouněný nábytek a jiné druhy textilních tkanin, snadný způsob odstranění prachu, vlasů, nití a chmýří. (OBRÁZEK 23)



OBRÁZEK 23

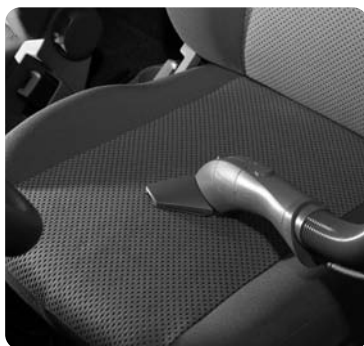
Navíc, díky jednoduché „přeměně“ hubice, je možné vysávání mezer a skulin, zcela bez potřeby měnit nástavec. Pro zavření „křídel“ hubice stačí pouze zatlačit dopředu posuvný přepínač. (OBRÁZEK 24)



OBRÁZEK 24

Stane se z ní Váš skvělý pomocník, dokonce i do Vašeho auta. (OBRÁZEK 25)

Pro vysávání čalounění doporučujeme nastavit sací výkon na stupeň 2.



OBRÁZEK 25

Pro rozlehlejší povrchy k hubici jednoduše připojte přídatné šasi tak, aby zacvaklo. (OBRÁZEK 26)



OBRÁZEK 26



OBRÁZEK 27

S přídatným šasi s kartáčky můžete hubici použít k čištění zdí, dveřních rámu a soklů... (OBRÁZEK 27)



OBRÁZEK 28

...je velmi vhodná na schodiště. (OBRÁZEK 28)



OBRÁZEK 29

Kartáčky je také možné sundat podržením krytu jednou rukou a odtržením bílé části silným tahem za její hranu. (OBRÁZEK 29)



OBRÁZEK 30

Takto je **flexo-hubice** perfektním pomocníkem na závěsy a velké textilní plochy. (OBRÁZEK 30)



OBRÁZEK 31

Pro odstranění šasi jednoduše zmáčkněte tlačítko na zadní straně a vytáhněte **flexo-hubici**. (OBRÁZEK 31)

## ■ Příslušenství Údržba

Křídla flexo-hubice jsou navržena tak, aby při práci s hubicí nedocházelo k poškození nábytku.

Křídla z uzavřené pozice roztáhněte tak, až zacvaknou v rozevřené pozici. (OBRÁZEK 32)



OBRÁZEK 32

Prachovku můžete čistit teplou mýdlovou vodou. (OBRÁZEK 33)



OBRÁZEK 33



### Varování

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- ▲ Nikdy nečistěte příslušenství saponátem, rozpouštědlem či alkoholem.
- ▲ Nikdy nepoužívejte příslušenství, pokud není úplně suché.

### Pozor

#### Nebezpečí poškození v důsledku nevhodného použití

- ▲ Nikdy nesaňte příslušenství na přímém slunci nebo blízko topení.

## ■ Příslušenství Náhradní díly a spotřební materiál



PRODLUŽOVACÍ TRUBICE

ELEKTRICKÁ VYSÁVACÍ  
HADICE

VYSÁVACÍ HADICE



RAMENNÍ POPRUH

VÍCEÚČELOVÁ  
PRACHOVKA

VRTACÍ NÁSTAVEC



ŠTĚTEČEK



VARIO-HUBICE



FLEXO-HUBICE



PŘÍDAVNÉ ŠASI

FLEXO-HUBICE S  
PŘÍDAVNÝM ŠASI

## ■ První pomoc



### Varování

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- ▲ Provádíte-li činnost spojenou s výměnou, čištěním či údržbou přístroje, vždy přístroj nejprve vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- ▲ Nikdy nevytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky za přívodní kabel.

### Kobold VK 140

<b>Kobold 140 nejde zapnout</b>	✓ Zkontrolujte, zda je přívodní kabel správně zapojen v zástrčce přístroje. (STRANA 13)
	✓ Zkontrolujte, zda je přívodní kabel správně zapojen v elektrické zásuvce.
	✓ Zapamatujte si, že sání přístroje <b>Kobold 140</b> je při použití s čističem FK 360 vypnuto. (STRANA 40)
<b>Byla vysáta tekutina</b>	✓ Pokud ve filtrační kazetě objevíte tekutinu, před dalším použitím přístroje ji nejprve vysušte a vyměňte filtrační sáček.
<b>Žádný nebo nízký sací výkon</b>	✓ Zkontrolujte, zda nejsou blokovány sací kanály přístroje nebo jeho příslušenství, odstraňte nečistoty a znovu <b>Kobold 140</b> zapněte.
	✓ Zkontrolujte ukazatel zaplnění filtračního sáčku, pokud je ukazatel žlutý, vyměňte filtrační sáček. (STRANA 19)
<b>Ukazatel plnosti filtračního sáčku se zbarvil do žluta, přestože filtrační sáček ještě není plný</b>	✓ K tomu může dojít, pokud vysajete velké množství jemného prachu, který způsobuje ucpání pórů filtračního sáčku ještě před úplným naplněním sáčku. Vyměňte filtrační sáček. (STRANA 19)
	✓ Zkontrolujte, zda není zanesený ochranný filtr motoru. Pokud ano, vyčistěte ho nebo ho vyměňte. (STRANA 22)
<b>Nepříjemný zápach</b>	✓ Kapacita filtračního sáčku mohla být překročena, i když ještě není zcela zaplněn. Vyměňte filtrační sáček. (STRANA 19)
	✓ Opatrně vyčistěte sací kanály přístroje <b>Kobold 140</b> i jeho příslušenství. Vyčistěte také vnitřek filtračního boxu a ochranný filtr motoru.

**EB 360**

<b>Přístroj není při použití na koberci dostatečně efektivní</b>	✓ Zkontrolujte, zda jsou v kartáči zasunuty správné rotační kartáčky. (STRANA 33)
<b>Koberec se přichytává k elektrickému kartáči</b>	✓ Zkontrolujte, zda je sací výkon nastaven na stupeň "A".
<b>Při použití elektrického kartáče na tkaniny či matrace se kartáč automaticky vypíná</b>	✓ Zkontrolujte, zda je sací výkon nastaven na požadovaný stupeň, pokud je to třeba, nastavte sací výkon na stupeň "1".

**Nástavec na čalounění PB 420**

<b>Kartáčky nefungují</b>	✓ Zkontrolujte, zda je nástavec připojen k vysavači pomocí elektrické vysávací hadice.
---------------------------	--

**Filtrační kazeta**

<b>Filtrační kazetu nelze zavřít</b>	✓ Zkontrolujte, zda je správně vložen filtrační sáček. (STRANA 20)
	✓ Zkontrolujte, zda je vložen správný typ filtračního sáčku. (STRANA 20)

Pouze originální díly Vorwerk Vám zaručují správný účinek veškerého příslušenství. Použitím neoriginálních dílů se vystavujete riziku neuznání záruky.

V případě přetrvávajících problémů kontaktujte své zákaznické centrum.

## ■ Kontakty na společnost Vorwerk

Objednávky spotřebního materiálu a servis:

Zelená linka: 800 168 987

Pracovní doba: PO - PÁ od 08,00 do 18,00  
(mimo pracovní dobu je připojen záznamník)

**Centrála společnosti  
Vorwerk CS k.s.**  
Pod Pekařkou 1  
147 00, Praha 4  
tel.: 234 073 100  
fax: 234 073 101

**Zákaznická centra společnosti  
Vorwerk CS k.s.**  
Aktuální informace o umístění  
zákaznických center získáte na  
internetových stránkách  
**www.vorwerk.cz** nebo na  
bezplatné zákaznické lince **800  
168 987**.

## ■ Záruka

**VORWERK CS K.S.** poskytuje na zboží záruku, jejíž délka a přesné podmínky plnění jsou stanoveny v kupní smlouvě.

Záruka se nevztahuje na opotřebení zboží způsobené jeho obvyklým užíváním. Záruka se také nevztahuje na případy používání zboží v rozporu s tímto návodem, nesprávnou instalací, neodbornými zásahy do zboží, přepravou zboží, hrubým a neopatrným zacházením se zbožím, živelní událostí apod.

Záruku je kupující povinen uplatnit bez zbytečného odkladu.

**VORWERK CS K.S.** zaručuje kupujícímu, že zboží bude mít po celou záruční dobu vlastnosti stanovené příslušnými právními předpisy (technickými normami) pro zboží a vlastnosti pro běžné používání v domácnosti.

V případě, že kupující hodlá uplatnit opravu zboží v záruční době, je oprávněn tento nárok z odpovědnosti za vady uplatnit v jedné z provozoven prodávajícího, které ke dni podání této informace prodávající uvádí na svých internetových stránkách **www.vorwerk.cz**, nebo které budou zákazníkovi sděleny na zákaznické lince **800 168 987**.

### **Upozornění** **Riziko ztráty protialergického účinku**

Pro udržení výkonu systému **Kobold 140**, především jeho účinnosti, vysávacích a čistících vlastností, prevence proti alergiím odpovídající TÜV a HEPA certifikaci je třeba pravidelně měnit spotřební materiál (dle návodu) a používat pouze originální náhradní díly **Vorwerk**.

### **Pozor**

#### **Nebezpečí poškození z důvodu nevhodného použití**

Vždy si vybírejte kvalitu originálních dílů **Vorwerk**. Vyvarujte se používání neoriginálních dílů a spotřebního materiálu, které mohou poškodit přístroj a zavinit neuznání záruky.



*To nejlepší od nás pro Vaši rodinu*

**VORWERK CS k.s.**

Pod Pekařkou 1/107  
147 00 Praha 4 - Podolí

Zelená linka: 800 168 987

**[www.vorwerk.cz](http://www.vorwerk.cz)**

TIŠTĚNO NA EKOLOGICKÉM PAPIŘE.  
ČÁSTEČNÁ NEBO ÚPLNÁ REPRODUKCE POUŽITÝCH TEXTŮ A OBRÁZKŮ JE ZAKÁZÁNA.

